

G-6466 arr. ROBB/PROULX A La Ru

From the collection

**Catholic Christmas
Classics**

Collection
Compact Disc

G-6474
CD-590

A
LA
RU

CHRISTMAS
LULLABY

Arranged by JOHN DONALD ROBB
and RICHARD PROULX

A LATIN AMERICAN CHRISTMAS SONG
For SATB Voices and Organ
with Optional Flute
Oboe and Cello

A LA RU CHRISTMAS LULLABY

Anon. Latin American

Latin American lullaby
Tr. and Acc. John Donald Robb, 1892–1989
Vocal and Instrumental Arr. Richard Proulx

♩. = 48

Introduction/Interlude/Coda

Organ *mp*

3 *poco rit.* *a tempo*

1. Duér-me - te, No - te - me - en los
 1. Sleep, my No - te - me with your
 2. No te - me que
 2. You need God; he will

(Fin)

poco rit.

6

a - mor mien - tras que duer - me y des -
 rest my breast; mean - while the pain of my
 na - ha de ha - cer; en los bra - zos de tu
 bring harm to you; rest in the arms of your

Parts for Flute, Oboe, and Cello can be found on pages 6–7.

English Translation and Accompaniment Copyright © 1954 University of New Mexico Press.
 Printed with the permission of the John D. Robb Trust/University of New Mexico.
 This Arrangement Copyright © 2006 by GIA Publications, Inc. • All Rights Reserved • Printed in U.S.A.
 7404 S. Mason Ave., Chicago, IL 60638 • www.giamusic.com • 800.442.1358
 Reproduction of this publication without permission of the publisher is a violation of the U.S. Code of Law
 for which the responsible individual or institution is subject to criminal prosecution. No one is exempt.

9

can - sa — la pe - na de mi do - lor.
 sor - row — is soothed and put — to rest.
 ma - dre — na - die te ha de o - fen - der.
 moth - er, — who sings you a — la ru.

Refrain

12

S mf
 A la ru, — a la

A mf
 A la ru, — me, — a la

T mf
 A la me, — a la

B
 a la me, — a la

mf